

Le matin, la lumière du jour me parvenait de concert avec le parfum dont usait ma grand-mère, une senteur de jasmin restée associée pour moi à l'image d'une vieille dame aux manières exquises et aux yeux clairs comme l'eau, avec de beaux cheveux neigeux, ramenés en un chignon sur lequel elle agrafait une barrette de jade. Cette barrette était un cadeau, et son unique coquetterie - elle ne portait jamais de bijoux, à part son alliance. Elle ne lui venait ni de ma mère, ni de mon grand-père, mort avant ma naissance, mais d'une voisine, Madame Thi, une vieille dame vietnamienne qui bredouillait tout juste quelques mots de français.

Minh Tran Huy, *La Double Vie d'Anna Song*, Acte Sud, 2009.

---

- Accords dans le groupe nominal

- Le déterminant indéfini **quelques** dans le sens de « plusieurs » se met au **pluriel** et est suivi d'un nom également au **pluriel**.

- Terminaisons verbales en [e]

- Le texte est rédigé à l'**imparfait** de l'indicatif (« parvenait », « usait »...).

- Attention à différencier les **verbes conjugués** et les **participes passés** (« restée », « associée » « ramenés ») et à accorder correctement ces derniers.

- Majuscule/minuscule

- Le mot **français** est ici un **nom commun** puisqu'il signifie « la langue française ». Il commence donc par une **minuscule**.  
(Un **Français** - « une personne de nationalité française » - prend une majuscule puisqu'il s'agit alors d'un nom propre.)